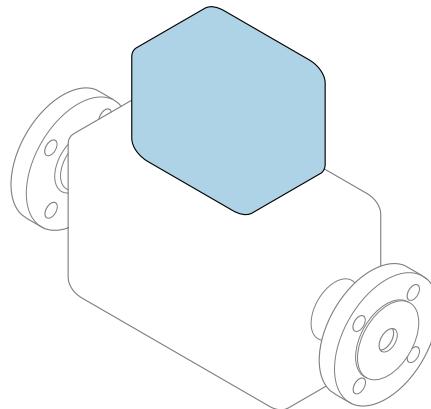


Kratka navodila za uporabo **Proline 200** **PROFIBUS PA**

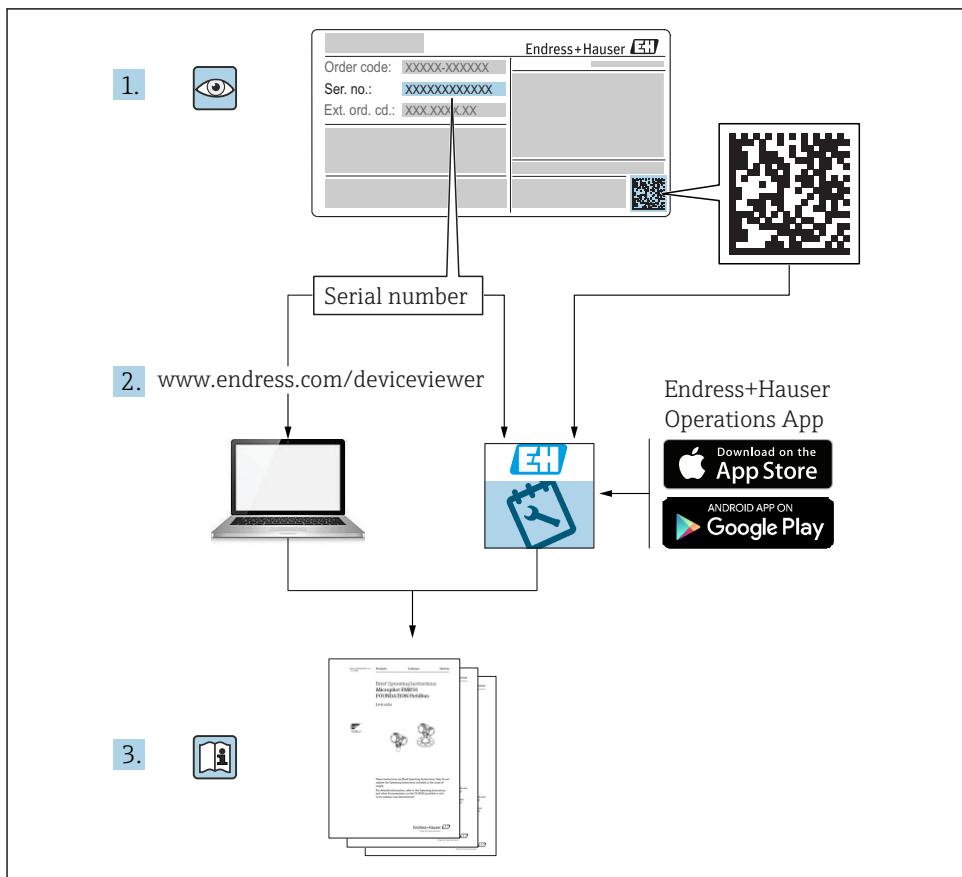
Pretvornik z
vrtinčnim senzorjem pretoka



To so kratka navodila za uporabo; ta navodila v celoti **ne** nadomeščajo ustreznih obsežnejših navodil za uporabo (Operating Instructions).

Kratka navodila za uporabo pretvornika
Podajajo informacije o pretvorniku.

Kratka navodila za uporabo senzorja → 3



Kratka navodila za uporabo naprave

Naprava je sestavljena iz merilnega pretvornika in senzorja.

Postopek prevzema obeh komponent v obratovanje je opisan v dveh ločenih priročnikih:

- Kratka navodila za uporabo senzorja
- Kratka navodila za uporabo pretvornika

Pri prevzemu naprave v obratovanje upoštevajte oboje Kratka navodila za uporabo, ker se vsebina priročnikov dopoljuje:

Kratka navodila za uporabo senzorja

Kratka navodila za uporabo senzorja so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za inštalacijo merilne naprave.

- Prevzemna kontrola in identifikacija naprave
- Skladiščenje in transport
- Vgradnja

Kratka navodila za uporabo pretvornika

Kratka navodila za uporabo pretvornika so namenjena strokovnjakom, ki so zadolženi za prevzem v obratovanje, nastavitev in določanje parametrov merilne naprave (do prve izvedene meritve).

- Opis naprave
- Vgradnja
- Električna vezava
- Možnosti posluževanja
- Integracija v sistem
- Prevzem v obratovanje
- Diagnostične informacije

Dodatna dokumentacija naprave

 Ta kratka navodila za uporabo so **Kratka navodila za uporabo pretvornika**.

"Kratka navodila za uporabo senzorja" so na voljo prek:

- interneta: www.endress.com/deviceviewer
- pametnega telefona ali tablice: *Endress+Hauser Operations App*

Podrobnejše informacije o napravi boste našli v dokumentu "Operating Instructions" in drugi dokumentaciji:

- internet: www.endress.com/deviceviewer
- pametni telefon ali tablica: *Endress+Hauser Operations App*

Kazalo vsebine

1	Informacije o dokumentu	5
1.1	Uporabljeni simboli	5
2	Osnovna varnostna navodila	7
2.1	Zahteve glede osebja	7
2.2	Namenska uporaba	7
2.3	Varstvo pri delu	8
2.4	Obratovalna varnost	8
2.5	Varnost naprave	8
2.6	Varnost informacijske tehnologije	8
2.7	Varnost informacijske tehnologije za napravo	9
3	Opis naprave	9
4	Vgradnja	9
4.1	Montaža merilnega pretvornika ločene izvedbe	9
4.2	Sukanje ohišja merilnika	11
4.3	Sukanje modula z displejem	11
4.4	Po vgradnji pretvornika preverite	12
5	Električna vezava	13
5.1	Pogoji za priključitev	13
5.2	Vezava merilne naprave	21
5.3	Zagotovitev stopnje zaščite	29
5.4	Kontrola priključitev	30
6	Možnosti posluževanja	30
6.1	Pregled možnosti posluževanja	30
6.2	Struktura in funkcija menija za posluževanje	31
6.3	Dostop do menija za posluževanje prek lokalnega displeja	32
6.4	Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja	35
7	Integracija v sistem	35
7.1	Pregled datotek z opisom naprave	36
7.2	Master datoteka naprave (GSD)	36
7.3	Ciklični prenos podatkov	39
8	Prevzem v obratovanje	39
8.1	Funkcijska kontrola	39
8.2	Vkllop merilne naprave	39
8.3	Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika	39
8.4	Nastavitev merilne naprave	40
8.5	Vnos procesne oznake	41
8.6	Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom	42
8.7	Prevzem v obratovanje, značilen za aplikacijo	42
9	Diagnostične informacije	47

1 Informacije o dokumentu

1.1 Uporabljeni simboli

1.1.1 Varnostni simboli

Simbol	Pomen
	NEVARNOST! Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, bo imela za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
	OPOZORILO! Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico smrt ali težke telesne poškodbe.
	PREDVIDNO! Ta simbol opozarja na nevarno situacijo. Če se ji ne izognete, ima lahko za posledico srednje težke ali lažje telesne poškodbe.
	OPOMBA! Ta simbol opozarja na informacijo v zvezi s postopki in drugimi dejstvi, ki niso v neposredni povezavi z možnostjo telesnih poškodb.

1.1.2 Simboli posebnih vrst informacij

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Dovoljeno Dovoljeni postopki, procesi ali dejanja.		Preferenca Postopki, procesi ali dejanja, ki jim dajemo prednost pred drugimi.
	Prepovedano Prepovedani postopki, procesi ali dejanja.		Nasvet Označuje dodatno informacijo.
	Sklic na dokumentacijo		Sklic na stran
	Sklic na ilustracijo		Koraki postopka
	Rezultat koraka		Vizualni pregled

1.1.3 Elektro simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Enosmerni tok		Izmenični tok
	Enosmerni in izmenični tok		Ozemljitveni priključek Prikluček, ki je s stališča posluževalca ozemljen prek ozemljilnega sistema.

Simbol	Pomen
	Zaščitni ozemljitveni priključek (PE) Priključek, ki mora biti povezan z ozemljitvijo pred povezovanjem česar koli drugega. Ozemljitvene sponke so v napravi in zunaj naprave: <ul style="list-style-type: none"> ▪ Notranja ozemljitvena sponka: za povezavo zaščitne ozemljitve z električnim omrežjem ▪ Zunanja ozemljitvena sponka: za povezavo naprave z ozemljilnim sistemom postroja

1.1.4 Komunikacijski simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
	Brezžično lokalno omrežje (Wireless Local Area Network, WLAN) Komunikacija prek brezžičnega lokalnega omrežja		LED-dioda Svetleča dioda ne sveti.
	LED-dioda Svetleča dioda sveti.		LED-dioda Svetleča dioda utripa.

1.1.5 Orodni simboli

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
 	Torks	 	Ploski izvijač
 	Križni izvijač	 	Imbus
	Viličasti ključ		

1.1.6 Simboli v ilustracijah

Simbol	Pomen	Simbol	Pomen
1, 2, 3 ...	Številke komponent		Koraki postopka
A, B, C ...	Pogledi	A-A, B-B, C-C ...	Prerezi
	Nevarno območje		Varno območje (nenevarno območje)
	Smer pretoka		

2 Osnovna varnostna navodila

2.1 Zahteve glede osebja

Posluževalno osebje mora izpolnjevati te zahteve:

- ▶ Osebje morajo sestavljati za to specifično funkcijo in nalogu usposobljeni specialisti.
- ▶ Biti morajo pooblaščeni s strani lastnika/upravitelja postroja.
- ▶ Seznanjeni morajo biti z relevantno lokalno zakonodajo.
- ▶ Pred začetkom del mora osebje prebrati in razumeti navodila v tem dokumentu, morebitnih dopolnilnih dokumentih in certifikatih (odvisno od aplikacije).
- ▶ Slediti morajo navodilom in osnovnim pogojem.

2.2 Namenska uporaba

Uporaba in mediji

Če je bila naročena ustrezna izvedba, lahko naprava meri tudi potencialno eksplozivne, gorljive, strupene ali oksidirajoče medije.

Merilne naprave, ki so namenjene uporabi v nevarnih območjih, za higienske aplikacije ali v primeru povečane nevarnosti zaradi procesnega tlaka, so na tipski ploščici ustrezno označene.

Da zagotovite, da bo merilnik ves čas uporabe ostal v ustremnem stanju:

- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.
- ▶ Merilno napravo uporabljajte povsem v skladu s podatki, navedenimi na tipski ploščici, in splošnimi pogoji, ki so navedeni v navodilih za uporabo in v dodatni dokumentaciji.
- ▶ Na tipski ploščici naprave preverite, ali je njena uporaba na želeni način v nevarnem območju dovoljena (npr. protieksplozijska zaščita, varnost tlačnih posod).
- ▶ Merilno napravo uporabljajte samo za meritev medijev, proti katerim so omočeni deli merilne naprave ustrezno odporni.
- ▶ Če merilne naprave ne uporabljate v območju atmosferskih temperatur, morate nujno upoštevati ustrezne osnovne pogoje, navedene v dokumentaciji naprave, glejte poglavje "Dokumentacija".
- ▶ Merilno napravo trajno zaščitite pred korozijo zaradi vplivov iz okolja.

Nepravilna uporaba

Z nememensko uporabo lahko ogrozite varnost. Proizvajalec ni odgovoren za škodo, ki nastane zaradi nepravilne ali nememenske rabe.

⚠️ OPOZORILO

Nevarnost porušitve zaradi jedkih ali abrazivnih medijev!

- ▶ Preverite, ali je material senzorja odporen proti procesnemu mediju.
- ▶ Prepričajte se, da so odporni vsi materiali, ki v procesu pridejo v stik z medijem.
- ▶ Upoštevajte navedeno tlačno in temperaturno območje.

OBVESTILO

V primeru dvoma:

- Endress+Hauser nudi pomoč pri ugotavljanju korozjske odpornosti omočenih materialov proti posebnim medijem in medijem za čiščenje, vendar za to ne jamči in ne sprejema odgovornosti, saj lahko majhne spremembe temperature, koncentracije ali ravnih onesnaženosti v procesu vplivajo na korozjsko odpornost.

Druga tveganja

▲ OPOZORILO

Površine se lahko segrejejo zaradi elektronike in medija. Nevarnost opeklín!

- Pri povišanih temperaturah medija poskrbite za zaščito pred dotikom, da preprečite opeklíne.

2.3 Varstvo pri delu

Pri delu na napravi ali z njo:

- Vedno uporabljajte osebno zaščitno opremo, skladno z zahtevami lokalne zakonodaje.

Pri varjenju na cevovodu:

- Varilnega aparata ne ozemljite prek merilne naprave.

Če z mokrimi rokami delate na napravi ali z napravo:

- Nosite rokavice zaradi povečanega tveganja električnega udara.

2.4 Obratovalna varnost

Nevarnost poškodb

- Naprava naj obratuje le pod ustrezнимi tehničnimi in varnostnimi pogoji.
- Za neoporečno delovanje naprave je odgovorno posluževalno osebje.

2.5 Varnost naprave

Ta merilnik je zasnovan skladno z dobro inženirsko prakso, da ustreza najsodobnejšim varnostnim zahtevam. Bil je preizkušen in je tovarno zapustil v stanju, ki omogoča varno uporabo.

Izpolnjuje splošne varnostne in zakonodajne zahteve. Skladen je tudi z zahtevami direktiv EU, navedenimi v za to napravo specifični EU-izjavi o skladnosti. Endress+Hauser to potrjuje z oznako CE na napravi.

2.6 Varnost informacijske tehnologije

Jamčimo zgolj za naprave, ki so vgrajene in uporabljane v skladu z navodili za uporabo.

Naprava je opremljena z varnostnimi mehanizmi, ki jo ščitijo pred neželenimi spremembami nastavitev.

Posluževalci morajo sami poskrbeti za IT ukrepe, skladne z varnostnimi standardi uporabnika naprave, ki so zasnovani za dodatno varovanje naprave in prenosa njenih podatkov.

2.7 Varnost informacijske tehnologije za napravo

Naprava ima vrsto posebnih funkcij v podporo zaščitnim ukrepom na strani upravitelja postroja. Te funkcije lahko nastavi uporabnik in pri pravilni uporabi zagotavljajo večjo varnost med obratovanjem.



Za podrobnejše informacije o varnosti informacijske tehnologije za napravo glejte obsežnejša navodila za uporabo naprave, dokument "Operating Instructions".

3 Opis naprave

Naprava je sestavljena iz merilnega pretvornika in senzorja.

Na voljo sta dve izvedbi naprave:

- Kompaktna izvedba – merilni pretvornik in senzor tvorita mehansko enoto.
- Ločena izvedba – merilni pretvornik in senzor sta nameščena na različnih mestih.



Za podroben opis naprave glejte dokument "Operating Instructions".

4 Vgradnja



Za podrobne informacije v zvezi z vgradnjo senzorja glejte kratka navodila za uporabo senzorja, dokument Brief Operating Instructions. → 

4.1 Montaža merilnega pretvornika ločene izvedbe

⚠ POZOR

Previsoka temperatura okolice!

Nevarnost pregretja elektronike in deformacije ohišja.

- Poskrbite, da najvišja dovoljena temperatura okolice ne bo prekoračena .
- Pri uporabi na prostem preprečite izpostavljenost neposredni sončni svetlobi in vremenskim vplivom, predvsem v toplem podnebju.

⚠ POZOR

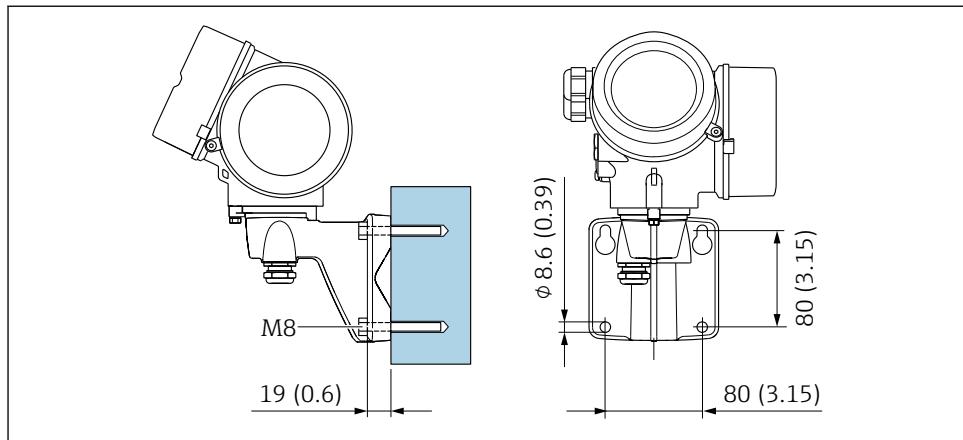
Prekomerna obremenitev lahko poškoduje ohišje!

- Preprečite prekomerne mehanske obremenitve.

Pri ločeni izvedbi so možni naslednji načini pritrditve merilnega pretvornika:

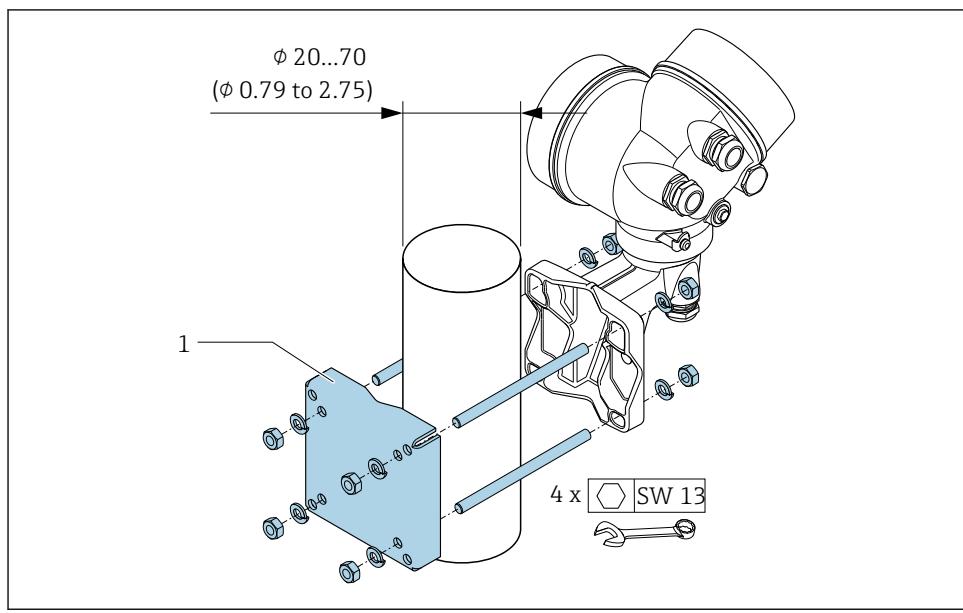
- Montaža na steno
- Montaža na cevi

4.1.1 Montaža na steno



■ 1 mm (in)

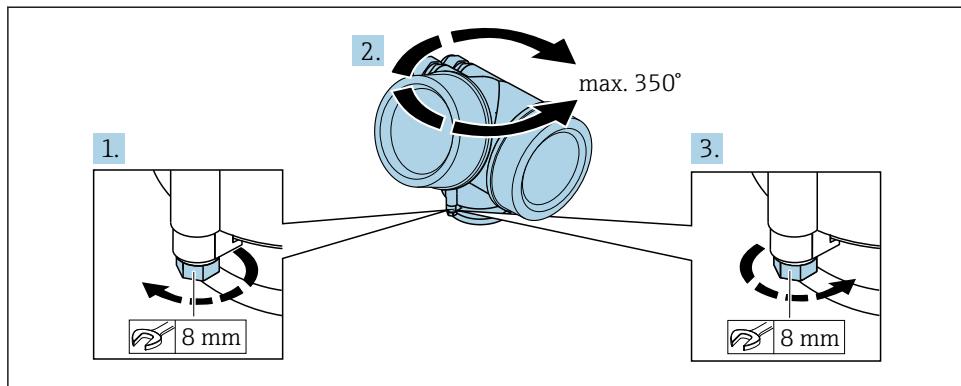
4.1.2 Montaža na steber



■ 2 mm (in)

4.2 Sukanje ohišja merilnika

Če je potrebno, lahko zaradi lažjega dostopa do prostora s priključnimi spenkami ali do modula z displejem, zasukate ohišje merilnika.

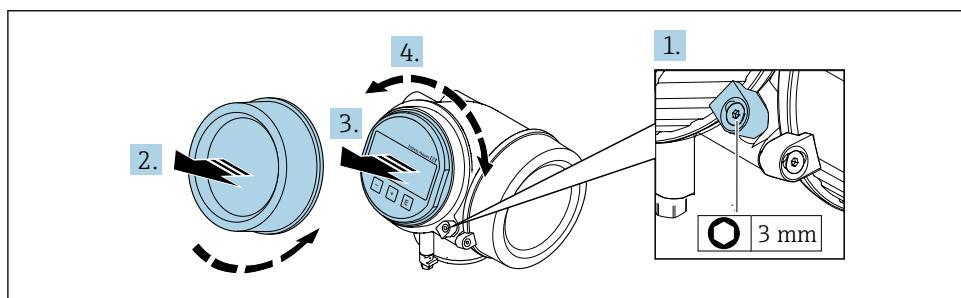


A003224

1. Sprostite pritrdilni vijak.
2. Zasukajte ohišje v želeni položaj.
3. Privijte varovalni vijak.

4.3 Sukanje modula z displejem

Zaradi udobnejšega odčitavanja z displeja ali posluževanja lahko modul z displejem zasukate.



A0032238

1. Popustite varovalno sponko pokrova prostora za elektroniko z imbus ključem.
2. Odvijte pokrov prostora za elektroniko na ohišju pretvornika.
3. Opcijo: z rahlim zasukom izvlecite modul z displejem.
4. Zasukajte modul z displejem v želen položaj: največ $8 \times 45^\circ$ v vsako smer.
5. Modul z displejem ni izvlečen:
Usidrajte modul z displejem v želenem položaju.

6. Modul z displejem je izvlečen:

Potisnite kabel modula v režo med ohišjem in modulom glavne elektronike, potem vstavite še modul z displejem, tako da se usidra v ohišje.

7. Merilni pretvornik ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.**4.4 Po vgradnji pretvornika preverite**

Kontrola po vgradnji je nujna po naslednjih opravilih:

- Sukanje ohišja merilnika
- Sukanje modula z displejem

Ali je merilnik nepoškodovan (vizualni pregled)?	<input type="checkbox"/>
Ali sta varovalni vijak in varovalna sponka ustrezno privita?	<input type="checkbox"/>

5 Električna vezava

5.1 Pogoji za priključitev

5.1.1 Potrebna orodja

- Za kabelske uvodnice: uporabite ustrezno orodje
- Za varovalno sponko: imbus ključ 3 mm
- Klešče za odstranjevanje izolacije
- Pri uporabi mehkožilnih kablov: klešče za stiskanje votlic
- Za odstranjevanje vodnikov iz sponk: raven izvijač $\leq 3 \text{ mm}$ (0.12 in)

5.1.2 Zahteve za povezovalni kabel

Povezovalni kabli, ki jih priskrbi stranka, morajo izpolnjevati spodnje zahteve.

Električna varnost

V skladu z nacionalnimi predpisi

Dovoljeno temperaturno območje

- Upoštevajte veljavno nacionalno zakonodajo in smernice na področju inštalacij.
- Kabli morajo biti ustrezni za pričakovane najnižje in najvišje temperature.

Signalni kabel

Impulzni/frekvenčni/preklopni izhod

Zadostuje standardni instalacijski kabel.

PROFIBUS PA

Sukana oklopljena parica. Priporočamo kabel tipa A →  14.



Za več informacij o načrtovanju in izvedbi omrežij PROFIBUS PA glejte:

- Navodila za uporabo "PROFIBUS DP/PA: Guidelines for planning and commissioning" (BA00034S)
- PNO Directive 2.092 "PROFIBUS PA User and Installation Guideline"
- IEC 61158-2 (MBP)

Premer kabla

- Priložene kabelske uvodnice:
M20 \times 1,5 s kablom ϕ 6 do 12 mm (0.24 do 0.47 in)
- Vzmetne vtične sponke za izvedbo naprave brez integrirane prenapetostne zaščite: presek žic 0.5 do 2.5 mm² (20 do 14 AWG)
- Vijačne sponke za izvedbo naprave z integrirano prenapetostno zaščito: presek žic 0.2 do 2.5 mm² (24 do 14 AWG)

5.1.3 Povezovalni kabel za ločeno izvedbo

Povezovalni kabel (standardni)

Standarden kabel	2 × 2 × 0.5 mm ² (22 AWG) PVC kabel s skupnim oklepom (2 para, sukane parice) ¹⁾
Odpornost proti ognju	Skladno z DIN EN 60332-1-2
Odpornost proti olju	Skladno z DIN EN 60811-2-1
Oklop	Pocinkan bakreni oplet, opt. gostota pribl. 85 %
Dolžina kabla	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)
Obratovalna temperatura	Kabel je nepremičen: -50 do +105 °C (-58 do +221 °F); kabel se lahko neovirano premika: -25 do +105 °C (-13 do +221 °F)

1) UV-sevanje lahko poškoduje zunanji plašč kabla. Kabla ne izpostavljajte soncu.

Povezovalni kabel (ojačen)

Kabel, ojačen	2 × 2 × 0.34 mm ² (22 AWG) PVC kabel s skupnim oklepom (2 para, sukane parice) in dodaten oplet iz jeklene žice ¹⁾
Odpornost proti ognju	Skladno z DIN EN 60332-1-2
Odpornost proti olju	Skladno z DIN EN 60811-2-1
Oklop	Pocinkan bakreni oplet, opt. gostota pribl. 85 %
Natezna razbremenitev in ojačitev	Oplet iz jeklene žice, pocinkan
Dolžina kabla	5 m (16 ft), 10 m (32 ft), 20 m (65 ft), 30 m (98 ft)
Obratovalna temperatura	Kabel je nepremičen: -50 do +105 °C (-58 do +221 °F); kabel se lahko neovirano premika: -25 do +105 °C (-13 do +221 °F)

1) UV-sevanje lahko poškoduje zunanji plašč kabla. Kabla ne izpostavljajte soncu.

5.1.4 Specifikacije kabla procesnega vodila

Tip kabla

V skladu z IEC 61158-2 (MBP) priporočamo uporabo kabla tipa A. Kabli tipa A imajo oklop, ki zagotavlja primerno zaščito pred elektromagnetsnimi motnjami in s tem najbolj zanesljiv prenos podatkov.

Električne lastnosti kabla procesnega vodila sicer niso predpisane, od njih pa so odvisne pomembne značilnosti procesnega vodila, kot so razdalje, ki jih je mogoče premostiti, število uporabnikov, elektromagnetna združljivost itd.

Tip kabla	A
Zgradba kabla	Sukan, oklopljen dvožilni kabel
Presek vodnikov	0.8 mm ² (AWG 18)

Upornost zanke (enosmerni tok)	44 Ω/km
Karakteristična impedanca pri 31,25 kHz	100 Ω ±20%
Dušilna konstanta pri 39,0 kHz	3 dB/km
Kapacitivna asimetrija	2 nF/km
Zamik ovojnice (7,9 do 39 kHz)	1.7 ms/km
Pokritje z oklopom	90 %

Naslednji tipi kablov so npr. primerni za nenevarna območja:

- Siemens 6XV1 830-5BH10
- Belden 3076F
- Kerpen CEL-PE/OSCR/PVC/FRLA FB-02YS(ST)YFL

Največja skupna dolžina kabla

Možnosti širitve omrežja so odvisne od vrste zaščite in od specifikacije kabla. Skupna dolžina kabla je sestavljena iz dolžine glavnega kabla in dolžine vseh odcepnih vodov >1 m (3.28 ft).

Največja skupna dolžina za kabel tipa A: 1 900 m (6 200 ft)

Pri uporabi repetitorjev se največja dovoljena skupna dolžina kabla podvoji. Med uporabnikom in mestrom so lahko največ trije repetitorji.

Največja dolžina odcepnega voda

Vod med razdelilno omarico in napravo se imenuje odcepni vod. Pri aplikacijah v nenevarnem območju je največja dolžina odcepnega voda odvisna od števila odcepnih vodov > 1 m (3.28 ft):

Število odcepnih vodov	Maks. dolžina odcepnega voda
1...12	120 m (400 ft)
13...14	90 m (300 ft)
15...18	60 m (200 ft)
19...24	30 m (100 ft)
25...32	1 m (3 ft)

Število naprav

Pri sistemih, projektiranih v skladu s konceptom lastne varnosti (FISCO) s stopnjo zaščite EEx ia, je dolžina kabla omejena na največ 1 000 m (3 300 ft). Možnih je največ 32 uporabnikov na segment v nenevarnih območjih oz. največ 10 uporabnikov v nevarnih območjih (EEx ia IIC). Dejansko število uporabnikov je treba določiti v fazi projektiranja.

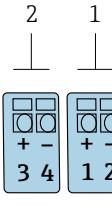
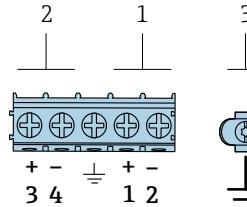
Terminacija vodila

1. Na začetku in na koncu vsakega segmenta procesnega vodila vedno uporabite terminacijo vodila.
2. Za različne priključne omarice (nenevarno območje):
Terminacijo vodila je mogoče aktivirati s stikalom.
3. V vseh ostalih primerih:
Uporabite ločeno terminacijo vodila.
4. Za odcepni segment vodila:
Konec vodila predstavlja naprava, ki je najbolj oddaljena od segmentnega spojnika.
5. Če je procesno vodilo podaljšano z repetitorjem,
uporabite terminacijo podaljška na obeh koncih.

5.1.5 Razpored priključnih sponk

Merilni pretvornik

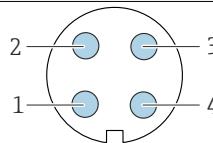
Izvedba vezave za PROFIBUS PA, impulzni/frekvenčni/preklopni izhod

 	A0013570 A0018161
<p>Največje število sponk</p>	<p>Največje število sponk za izvedbe s postavko produktne strukture "Montiran pribor" in opcijo NA "Prenapetostna zaščita"</p>
<p>1 Izhod 1: PROFIBUS PA 2 Izhod 2 (pasiven: impulzni/frekvenčni/preklopni izhod) 3 Ozemljitvena sponka za oklop kabla</p>	

Postavka produktne strukture "Izhod"	Številke priključnih sponk			
	Izhod 1		Izhod 2	
	1 (+)	2 (-)	3 (+)	4 (-)
Opcija G ^{1) 2)}	PROFIBUS PA		Impulzni/frekvenčni/preklopni izhod (pasiven)	

- 1) Izhod 1 mora biti vedno uporabljen; izhod 2 je opcionalni.
- 2) PROFIBUS PA z integrirano zaščito pred zamenjano polaritetom

5.1.6 Razpored pinov konektorja naprave

	Pin	Namén		Kodiranje	Vtič/vtičnica
	1	+	PROFIBUS PA +		
	2		Ozemljitev		
	3	-	PROFIBUS PA -		
	4		Ni v uporabi		

5.1.7 Oklop in ozemljitev

Pogoj za optimalno elektromagnetno združljivost (EMZ) sistema procesnega vodila je zaščita njegovih komponent in še posebej vodnikov tako, da oklopi vodnikov skupaj z okrovom komponent sistema tvorijo popolno, čim bolj zaprto celoto. Idealno je 90 % pokritje z oklopom.

1. Za optimalen zaščitni učinek EMZ oklop povežite z referenčno zemljo na čim več mestih.
2. Zaradi protieksplozjske zaščite pa bi se bilo treba ozemljitvi odpovedati.

Zaradi izpolnjevanja obeh nasprotujočih si zahtev procesno vodilo dopušča tri načine izvedbe oklopa:

- Oklop ozemljen na obeh straneh.
- Oklop neposredno ozemljen zgolj na napajalni strani, na strani naprave pa kapacitivno terminiran.
- Oklop ozemljen zgolj na napajalni strani.

Izkušnje kažejo, da najboljše rezultate EMZ v večini primerov zagotavljajo inštalacije z enostransko ozemljitvijo oklopa na napajalni strani (brez kapacitivne terminacije na strani naprave). Za brezhidno delovanje pri obstoječih motnjah EMZ morajo biti zagotovljeni ustrezni ukrepi na vhodnem ožičenju. Pri tej napravi so bili ti ukrepi upoštevani. Tako je skladno z NAMUR NE21 zajamčeno delovanje tudi v primeru prisotnosti motenj.

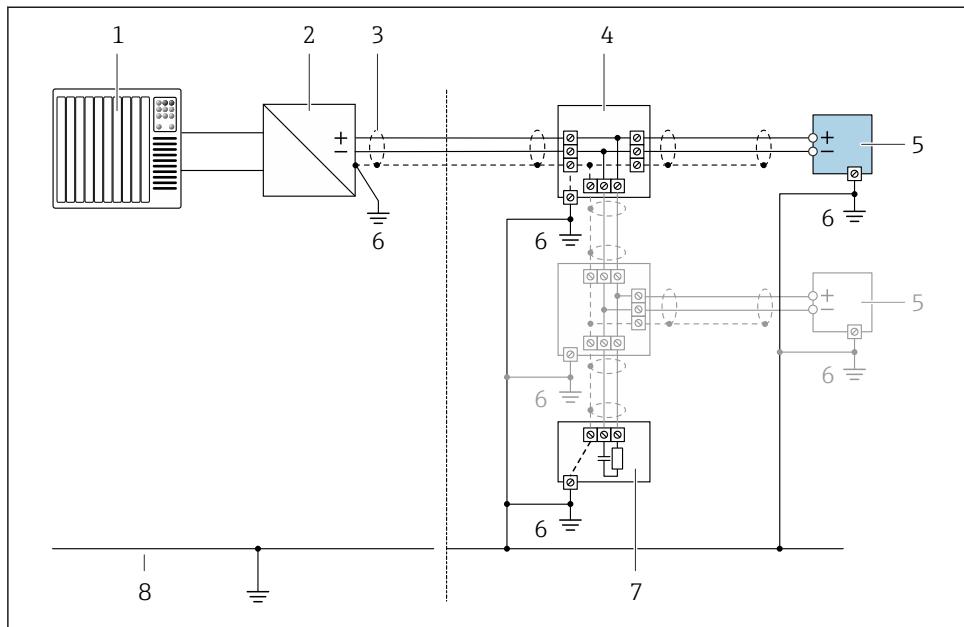
1. Pri inštalaciji upoštevajte nacionalne predpise in smernice.
2. Če med posameznimi ozemljitvenimi točkami obstajajo večje razlike v potencialih, povežite oklop z referenčno zemljo le v eni točki.
3. Zato v obratih brez sistemov za izenačevanje potencialov oklope sistemov procesnih vodil ozemljite le na eni strani, npr. na napajalni strani ali na strani varnostnih barier.

OBVESTILO

Večkratna ozemljitev oklopa kabla v obratih brez sistema za izenačevanje potencialov povzroči izenačevalne tokove omrežne frekvence!

Poškodbe oklopa kabla vodila.

- ▶ Oklop kabla vodila ozemljite na lokalno ali zaščitno zemljo samo na enem koncu.
- ▶ Drugi, z zemljo nepovezan konec oklopa, izolirajte.



3 Primer vezave za PROFIBUS PA

- 1 Krmilnik (npr. PLC)
- 2 Segmentni spojnik PROFIBUS PA
- 3 Oklop kabla: oklop kabla mora biti ozemljen na obeh na koncih za izpolnjevanje zahtev EMZ; upoštevajte specifikacije kabla
- 4 T-box
- 5 Merilna naprava
- 6 Lokalna ozemljitev
- 7 Terminacija vodila
- 8 Vodnik za izenačevanje potencialov

5.1.8 Zahteve za napajalnik

Napajalna napetost

Merilni pretvornik

Za vsak izhod je potreben zunanji vir napajanja.

Napajalna napetost za kompaktno izvedbo brez lokalnega displeja¹⁾

Postavka produktne strukture "Izhod"	Minimalna napetost na sponkah ²⁾	Maksimalna napetost na sponkah
Opcija G: PROFIBUS PA, impulzni/frekvenčni/preklopni izhod	≥ DC 9 V	DC 32 V

1) V primeru zunanje napajalne napetosti segmentnega spojnika PROFIBUS DP/PA

2) Minimalna napetost na sponkah se poveča v primeru lokalnega posluževanja: glejte naslednjo tabelo

Povečanje minimalne napetosti na sponkah

Lokalno posluževanje	Povečanje minimalne napetosti na sponkah
Postavka produktne strukture "Displej; posluževanje", opcija C: Displej za lokalno posluževanje SD02	+ DC 1 V
Postavka produktne kode "Displej; posluževanje", opcija E: Displej za lokalno posluževanje SD03 z osvetlitvijo (osvetlitev ozadja ni uporabljena)	+ DC 1 V
Postavka produktne kode "Displej; posluževanje", opcija E: Displej za lokalno posluževanje SD03 z osvetlitvijo (osvetlitev ozadja je uporabljena)	+ DC 3 V

5.1.9 Priprava merilne naprave

Izvedite korake v naslednjem vrstnem redu:

1. Vgradite senzor in pretvornik.
2. Ohišje za priključitev, senzor: priključite povezovalni kabel.
3. Pretvornik: priključite povezovalni kabel.
4. Pretvornik: priključite signalni kabel in napajalni kabel.

OBVESTILO

Nezadostno tesnjenje ohišja!

Slabo tesnjenje ohišja lahko vpliva na zanesljivost delovanja merilnika.

► Uporabite kabelske uvodnice, ki ustrezajo dani stopnji zaščite.

1. Po potrebi odstranite slepi čep.
2. Če je merilna naprava dobavljena brez kabelskih uvodnic:
Uporabite lastne, povezovalnemu kablu ustrezne kabelske uvodnice.
3. Če ste z merilnikom dobili tudi kabelske uvodnice:
Upoštevajte zahteve v zvezi s povezovalnimi kabli → 13.

5.2 Vezava meritne naprave

OBVESTILO

Nepravilen priklop naprave lahko zmanjša električno varnost!

- ▶ Električno priključitev naj opravi ustrezno usposobljen specialist.
- ▶ Upoštevati morate ustrezne nacionalne predpise za električne instalacije.
- ▶ Upoštevajte lokalne predpise za varstvo pri delu.
- ▶ Zaščitni vodnik priključite pred vsemi ostalimi kabli \oplus .
- ▶ Za uporabo v potencialno eksplozivni atmosferi upoštevajte informacije v ločeni Ex dokumentaciji naprave.

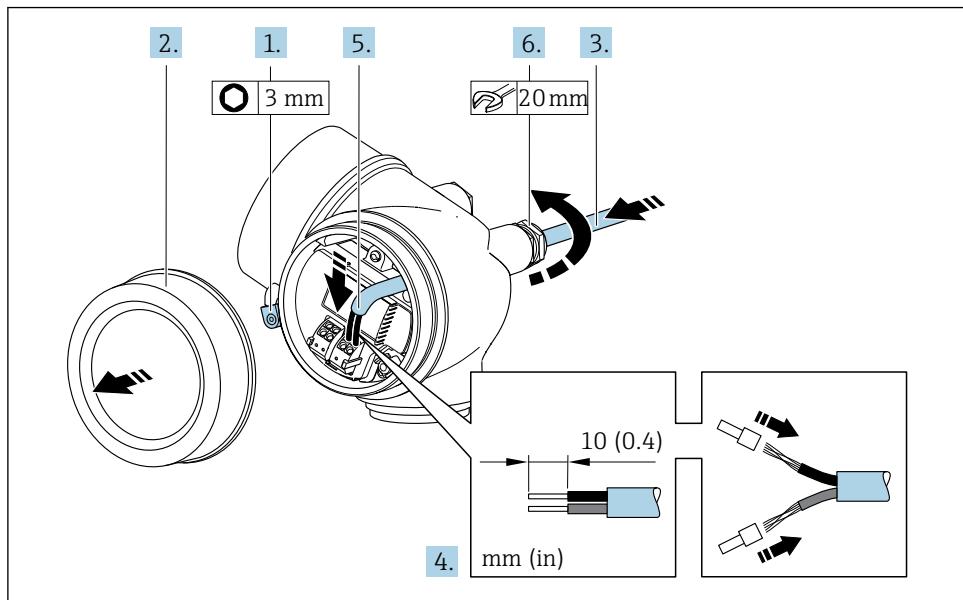
5.2.1 Priključitev kompaktne izvedbe

Priključitev meritnega pretvornika

Način priključitve meritnega pretvornika je odvisen od te postavke produktne strukture: "Električni priključek":

- Opcija A, B, C, D: priključne sponke
- Opcija I, M: konektor

Priključitev z uporabo sponk



A0032239

1. Sprostite pritrnilno sponko pokrova prostora s priključnimi sponkami.
2. Odvijte pokrov.
3. Potisnite kabel skozi uvodnico. Da zagotovite tesnost, ne odstranite tesnilnega obroča.

4. Odstranite izolacijo na kablu in na koncih žic. Pri mehkožilnih kablih namestite tudi votlice.

5. Priključite kabelske vodnike na ustrezne sponke → 17..

6. OPOZORILO

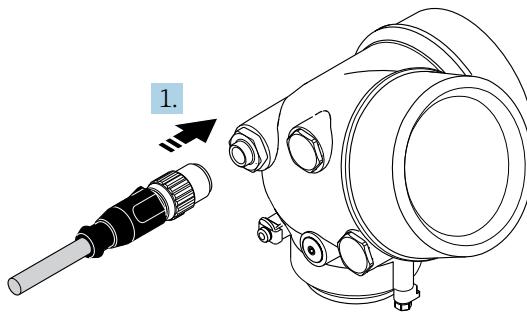
Izničenje stopnje zaščite ohišja zaradi nezadostnega tesnjenja ohišja.

► Privijte vijke brez uporabe maziv. Navoji pokrova so prevlečeni s suhim mazivom.

Trdno privijte kabelske uvodnice.

7. Merilni pretvornik ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

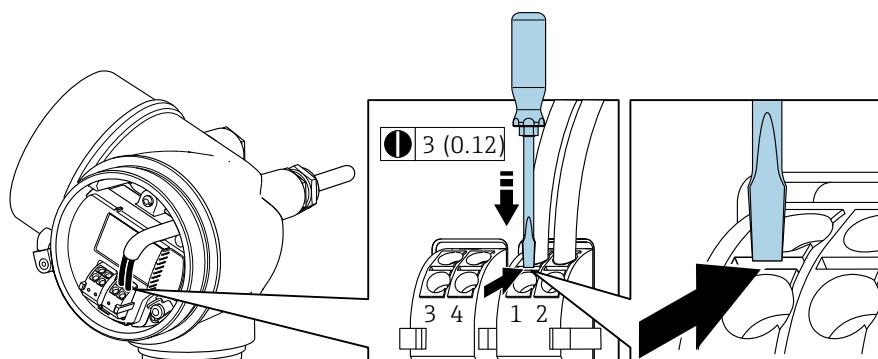
Priklojučitev z uporabo konektorja



A0032229

► Spojite konektor in ga trdno zategnite.

Odstranitev vodnika



A0032240

- Za odstranitev vodnika iz priključne sponke pritisnite z ravnim izvijačem v režo med luknjama dveh sponk in istočasno potegnjite konec vodnika iz sponke.

5.2.2 Priključitev ločene izvedbe

⚠️ OPOZORILO

Nevarnost poškodb elektronskih komponent!

- Priključite senzor in merilni pretvornik v isto točko sistema za izenačevanje potencialov.
- Senzor priključite vedno le na merilni pretvornik z enako serijsko številko.

Za ločeno izvedbo priporočamo naslednji postopek (v navedenem vrstnem redu):

1. Vgradite senzor in pretvornik.
2. Priključite povezovalni kabel za ločeno izvedbo.
3. Priključite merilni pretvornik.

 Način priključitve povezovalnega kabla na ohišje merilnega pretvornika je odvisen od odobritve merilnika in od vrste uporabljenega kabla.

Naslednje izvedbe dopuščajo samo uporabo priključnih sponk za priključitev v ohišju merilnega pretvornika:

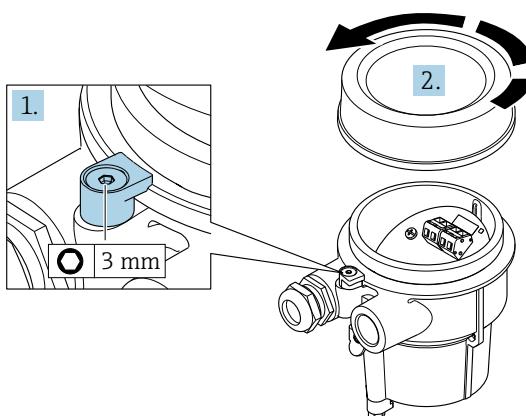
- Nekatere odobritve: Ex nA, Ex ec, Ex tb in Division 1
- Uporaba ojačanega povezovalnega kabla

Pri naslednjih izvedbah se za priključitev v ohišju pretvornika uporabi konektor M12:

- Vse ostale odobritve
- Uporaba standardnega povezovalnega kabla

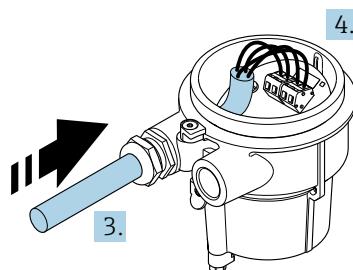
Za priključitev kabla v ohišju za priključitev senzorja se vedno uporabijo priključne sponke (zatezni momenti vijakov natezne razbremenitve kabla: 1.2 do 1.7 Nm).

Priključitev senzorja



A0034167

1. Sprostite pritrdilno sponko.
2. Odvijte pokrov ohišja.



A0034171

4 Primer

Povezovalni kabel (standardni, ojačani)

3. Povezovalni kabel napeljite skozi kabelsko uvodnico v ohišje za priključitev (če uporabljate povezovalni kabel brez konektorja M12, uporabite krajski konec povezovalnega kabla z odstranjeno izolacijo).
4. Priključite povezovalni kabel:
 - ↳ Priklučna sponka 1 = rjavi vodnik
 - Priklučna sponka 2 = beli vodnik
 - Priklučna sponka 3 = rumeni vodnik
 - Priklučna sponka 4 = zeleni vodnik
5. Kabelski oklop priključite prek natezne razbremenitve kabla.

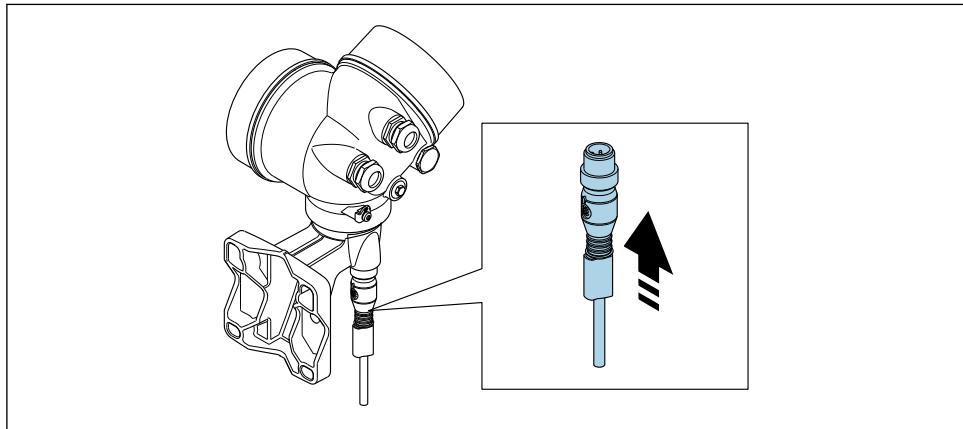
6. Zategnite vijke natezne razbremenitve kabla z momentom 1.2 do 1.7 Nm.
7. Ohišje za priključitev ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

Povezovalni kabel (opcija "masa, integrirana meritev tlaka/temperature")

3. Povezovalni kabel napeljite skozi kabelsko uvodnico v ohišje za priključitev (če uporabljate povezovalni kabel brez konektorja M12, uporabite krajsi konec povezovalnega kabla z odstranjeno izolacijo).
4. Priključite povezovalni kabel:
 - ↳ Priključna sponka 1 = rjavi vodnik
 - Priključna sponka 2 = beli vodnik
 - Priključna sponka 3 = zeleni vodnik
 - Priključna sponka 4 = rdeči vodnik
 - Priključna sponka 5 = črni vodnik
 - Priključna sponka 6 = rumeni vodnik
 - Priključna sponka 7 = modri vodnik
5. Kabelski oklop priključite prek natezne razbremenitve kabla.
6. Zategnite vijke natezne razbremenitve kabla z momentom 1.2 do 1.7 Nm.
7. Ohišje za priključitev ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

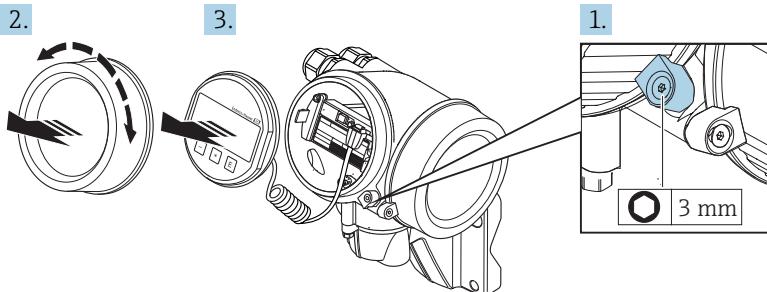
Priključitev merilnega pretvornika

Priključitev pretvornika z uporabo konektorja



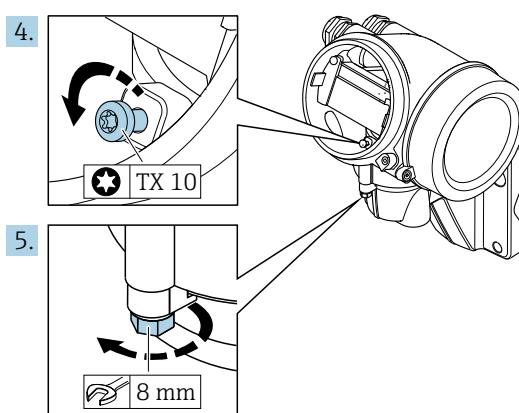
- Priključite konektor.

Priklujučitev pretvornika z uporabo sponk



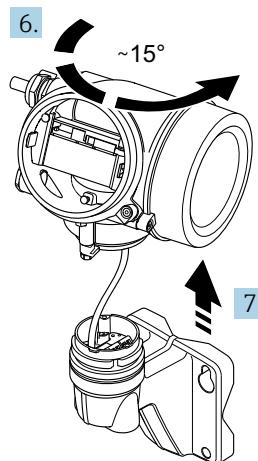
A0034173

1. Sprostite pritrdilno sponko pokrova prostora za elektroniko.
2. Odvijte pokrov prostora za elektroniko.
3. Z rahlim zasukom izvlecite modul z displejem. Za lažji dostop do stikala za blokado nastavitev nataknite modul z displejem na rob prostora za elektroniko.



A0034174

4. Sprostite pritrdilni vijak ohišja pretvornika.
5. Sprostite pritrdilno sponko ohišja pretvornika.



A0034175

■ 5 Primer

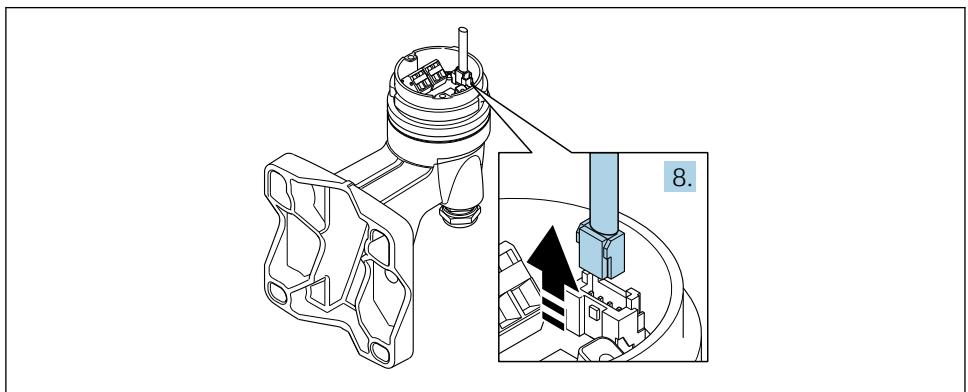
6. Zasukajte ohišje pretvornika v desno do oznake.

7. **OBVESTILO**

Priključna plošča stenskega ohišja in kartica z elektroniko pretvornika sta povezani s signalnim kablom!

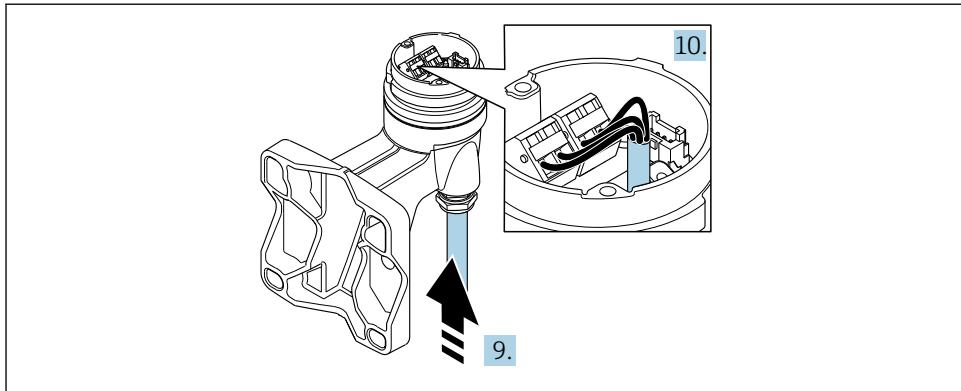
- Pazite na signalni kabel, ko dvigate ohišje pretvornika!

Dvignite ohišje pretvornika.



A0034176

■ 6 Primer



A0034177

7 Primer**Povezovalni kabel (standardni, ojačani)**

8. Odklopite signalni kabel iz priključne plošče stenskega ohišja tako, da pritisnete na sponko na konektorju. Odstranite ohišje pretvornika.
9. Povezovalni kabel napeljite skozi kabelsko uvodnico v ohišje za priključitev (če uporabljate povezovalni kabel brez konektorja M12, uporabite krajsi konec povezovalnega kabla z odstranjeno izolacijo).
10. Priključite povezovalni kabel:
 - ↳ Priključna sponka 1 = rjavi vodnik
 - Priključna sponka 2 = beli vodnik
 - Priključna sponka 3 = rumeni vodnik
 - Priključna sponka 4 = zeleni vodnik
11. Kabelski oklop priključite prek natezne razbremenitve kabla.
12. Zategnjte vijake natezne razbremenitve kabla z momentom 1.2 do 1.7 Nm.
13. Ohišje merilnega pretvornika ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

Povezovalni kabel (opcija "masa, integrirana meritev tlaka/temperature")

8. Odklopite oba signalna kabla iz priključne plošče stenskega ohišja tako, da pritisnete na sponko na konektorju. Odstranite ohišje pretvornika.
9. Povezovalni kabel napeljite skozi kabelsko uvodnico v ohišje za priključitev (če uporabljate povezovalni kabel brez konektorja M12, uporabite krajsi konec povezovalnega kabla z odstranjeno izolacijo).

10. Priključite povezovalni kabel:

- ↳ Priključna sponka 1 = rjavi vodnik
- Priključna sponka 2 = beli vodnik
- Priključna sponka 3 = zeleni vodnik
- Priključna sponka 4 = rdeči vodnik
- Priključna sponka 5 = črni vodnik
- Priključna sponka 6 = rumeni vodnik
- Priključna sponka 7 = modri vodnik

11. Kabelski oklop priključite prek natezne razbremenitve kabla.

12. Zategnite vijake natezne razbremenitve kabla z momentom 1.2 do 1.7 Nm.

13. Ohišje merilnega pretvornika ponovno sestavite v obratnem vrstnem redu.

5.2.3 Zagotovitev izenačevanja potencialov

Zahteve

Za pravilno meritev morate upoštevati naslednje:

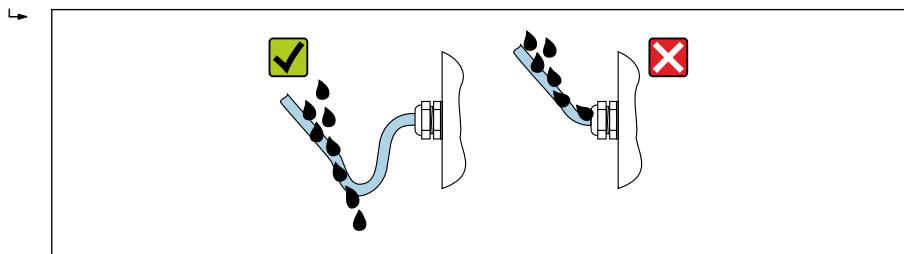
- Medij in senzor morata imeti enak električni potencial.
- Locena izvedba: senzor in pretvornik morata imeti enak električni potencial.
- Upoštevajte ozemljitveni koncept podjetja.
- Bodite pozorni na material in ozemljitev cevovoda.

5.3 Zagotovitev stopnje zaščite

Merilna naprava izpolnjuje vse zahteve za stopnjo zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure.

Da zagotovite stopnjo zaščite IP66/67 oz. Type 4X enclosure, po električni priključitvi naredite tole:

1. Preverite, ali so tesnila ohišja čista in pravilno nameščena.
2. Tesnila po potrebi posušite, očistite ali zamenjajte.
3. Privijte vse vijake ohišja in navojne pokrove.
4. Trdno privijte kabelske uvodnice.
5. Da vlaga ne bo vdrla skozi kabelsko uvodnico:
kabel pred kabelsko uvodnico upognite navzdol ("odkapnik").



A0029278

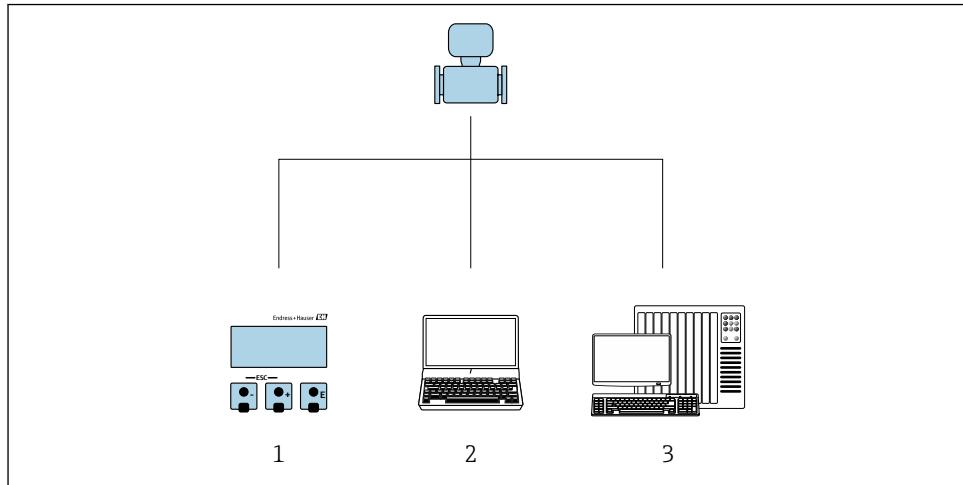
6. V neuporabljeni kabelske uvodnice vstavite slepe čepe.

5.4 Kontrola priključitve

Ali so kabli in meritnik nepoškodovani (vizualni pregled)?	<input type="checkbox"/>
Ali uporabljeni kabli izpolnjujejo zahteve → 13?	<input type="checkbox"/>
Ali so položeni kabli ustrezno mehansko razbremenjeni?	<input type="checkbox"/>
Ali so vse kabelske uvodnice vgrajene, tesno zategnjene in tesnijo? Je kabel speljan tako, da je ustvarjen "odkapnik" → 29?	<input type="checkbox"/>
Odvisno od izvedbe naprave: ali so vsi konektorji naprave dobro zategnjeni → 21?	<input type="checkbox"/>
Samo za ločeno izvedbo: ali je senzor priključen na pravi meritni pretvornik? Preverite serijsko številko na tipski ploščici senzorja in meritnega pretvornika.	<input type="checkbox"/>
Ali napajalna napetost ustreza napetosti napajanja na tipski ploščici → 19?	<input type="checkbox"/>
Ali so vsi vodniki priključeni na prave sponke ?	<input type="checkbox"/>
Če je prisotna napajalna napetost, ali so na displeju prikazane vrednosti?	<input type="checkbox"/>
Ali so vsi pokrovi ohišja nameščeni in priviti?	<input type="checkbox"/>
Ali je varovalna sponka ustrezeno zategnjena?	<input type="checkbox"/>
Ali so vijaki natezne razbremenitve kabla zategnjeni s pravim momentom → 23?	<input type="checkbox"/>

6 Možnosti posluževanja

6.1 Pregled možnosti posluževanja



A0032227

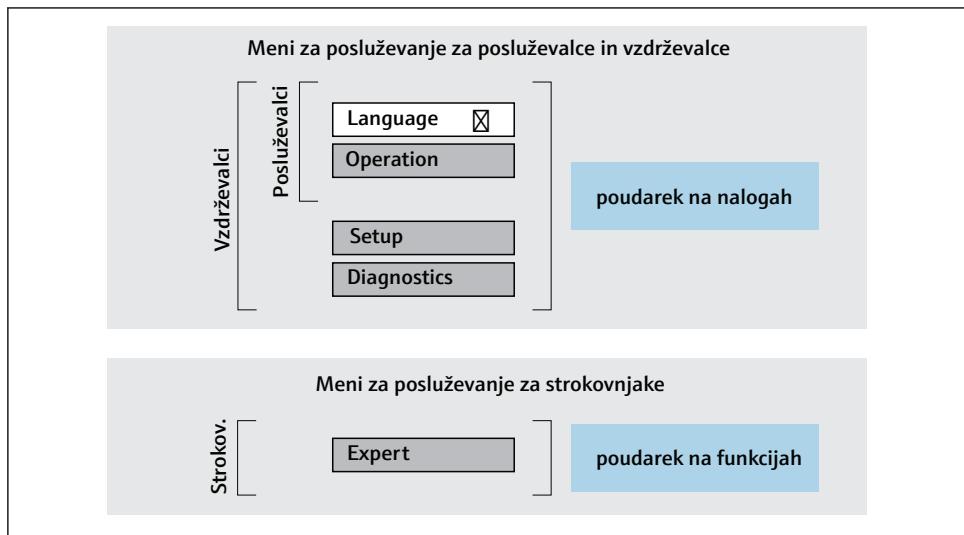
1 Posluževanje prek lokalnega displeja

2 Računalnik s posluževalnim programom (npr. FieldCare, SIMATIC PDM)

3 Krmilnik (npr. PLC)

6.2 Struktura in funkcija menija za posluževanje

6.2.1 Struktura menija za posluževanje



A0014058-SL

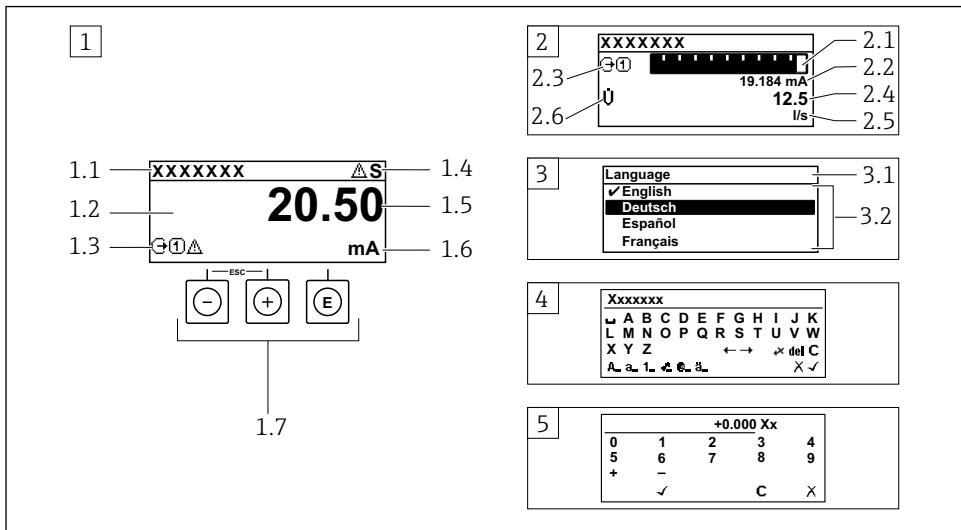
■ 8 Shema strukture menija za posluževanje

6.2.2 Filozofija posluževanja

Posamezni deli menija za posluževanje so dodeljeni določenim uporabniškim vlogam (posluževalec, vzdrževalec itd). Vsaka uporabniška vloga ustreza tipičnim nalogam v življenjski dobi naprave.

 Za podroben opis filozofije posluževanja glejte dokument "Operating Instructions".

6.3 Dostop do menija za posluževanje prek lokalnega displeja



A0014013

- 1 Posluževalni displej z izmerjeno vrednostjo, prikazano kot "1 value, max." (primer)
- 1.1 Procesna oznaka naprave
- 1.2 Območje prikaza izmerjenih vrednosti (4-vrstično)
- 1.3 Simboli za razlago izmerjene vrednosti: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala, simbol diagnostike
- 1.4 Statusno območje
- 1.5 Izmerjena vrednost
- 1.6 Enota izmerjene vrednosti
- 1.7 Posluževalni elementi
- 2 Posluževalni displej z izmerjeno vrednostjo, prikazano kot "1 bar graph + 1 value" (primer)
- 2.1 Črtni diagram izmerjene vrednosti 1
- 2.2 Izmerjena vrednost 1 z enoto
- 2.3 Simboli za razlago izmerjene vrednosti 1: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala
- 2.4 Izmerjena vrednost 2
- 2.5 Enota izmerjene vrednosti 2
- 2.6 Simboli za razlago izmerjene vrednosti 2: vrsta izmerjene vrednosti, številka merilnega kanala
- 3 Navigacijski pogled: izbirni seznam parametra
- 3.1 Navigacijska pot in statusno območje
- 3.2 Območje prikaza za navigacijo: označuje trenutno vrednost parametra
- 4 Pogled za urejanje: urejevalnik besedila z vnosno masko
- 5 Pogled za urejanje: urejevalnik števil z vnosno masko

6.3.1 Obratovalni prikaz

Simboli za razlago izmerjene vrednosti	Statusno območje
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Odvisno od različice naprave, npr.: <ul style="list-style-type: none"> - - - - - ▪ ▪ ▪ ▪ ¹⁾: Številka merilnega kanala ¹⁾ ▪ Diagnostika ²⁾ <ul style="list-style-type: none"> - - 	<p>V zgornjem desnem kotu posluževalnega displeja so v statusnem območju lahko prikazani naslednji simboli:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Statusni signali <ul style="list-style-type: none"> - - - - ▪ Diagnostični odziv <ul style="list-style-type: none"> - - ▪ ▪

- 1) Če je za isto merilno veličino na voljo več kanalov (seštevalni števec, izhod itd.).
- 2) Za diagnostični dogodek, povezan s prikazano merilno veličino.

6.3.2 Navigacijski pogled

Statusno območje	Območje prikaza
<p>V statusnem območju navigacijskega pogleda (v zgornjem desnem kotu) se prikaže:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ V podmeniju <ul style="list-style-type: none"> - Koda za neposreden dostop do parametra, do katerega dostopate (npr. 0022-1) - Če je prisoten diagnostičen dogodek, diagnostični in statusni signal ▪ V čarowniku <p>Če je prisoten diagnostičen dogodek, diagnostični in statusni signal</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ikone menijev <ul style="list-style-type: none"> - - - - ▪ ▪ ▪ ▪

6.3.3 Pogled za urejanje

Urejevalnik besedila	Simboli za popravke pod
<td></td>	
<td></td>	
<td></td>	
<td></td>	
▪ med velikimi in malimi črkami ▪ na vnos številk ▪ na vnos posebnih znakov	

Urejevalnik števil	
<input checked="" type="checkbox"/> Potrditev izbire	<input type="button" value="←"/> Premik položaja za vnos za eno mesto v levo
<input type="checkbox"/> Izvod iz polja za vnos brez prevzema sprememb	<input type="button" value="."/> Vnos decimalnega ločila na mestu za vnos
<input type="checkbox"/> Vnos znaka minus na mestu za vnos	<input type="button" value="c"/> Brisanje vseh vnesenih znakov

6.3.4 Posluževalni elementi

Tipke in njihov pomen	
<input checked="" type="checkbox"/> Tipka Enter	
<i>Med normalnim obratovanjem</i>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Kratek pritisk tipke odpre meni za posluževanje. ■ Pritisk tipke za 2 s odpre kontekstni meni. 	
<i>V meniju, podmeniju</i>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Kratek pritisk tipke <ul style="list-style-type: none"> - Odpre izbrani meni, podmeni ali parameter. - Zažene se čarovnik. - Če je odprto besedilo pomoči: Zapre besedilo pomoči v zvezi s parametrom. ■ Pritisk tipke za 2 s v povezavi s parametrom: Če je na voljo, odpre besedilo pomoči v zvezi s parametrom. 	
<i>V čarovniku:</i> odpre pogled za urejanje parametra.	
<i>V urejevalniku števil in besedila:</i>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Kratek pritisk tipke <ul style="list-style-type: none"> - Odpre izbrano skupino. - Izvede izbrano dejanje. ■ Pritisk tipke za 2 s: Potrditev urejene vrednosti parametra. 	
<input checked="" type="checkbox"/> Tipka minus	
<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>V meniju, podmeniju:</i> premik kurzorja po izbirnem seznamu navzgor. ■ <i>V čarovniku:</i> potrditev vrednosti parametra in premik na prejšnji parameter. ■ <i>V urejevalniku števil in besedila:</i> premik kurzorja v vnosni maski v levo (nazaj). 	
<input checked="" type="checkbox"/> Tipka plus	
<ul style="list-style-type: none"> ■ <i>V meniju, podmeniju:</i> premik kurzorja po izbirnem seznamu navzdol. ■ <i>V čarovniku:</i> potrditev vrednosti parametra in premik na naslednji parameter. ■ <i>V urejevalniku števil in besedila:</i> premik kurzorja v vnosni maski v desno (naprej). 	
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Kombinacija tipk, ki pomeni preklic (obe tipki pritisnite in držite hkrati)	
<i>V meniju, podmeniju</i>	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Kratek pritisk tipke <ul style="list-style-type: none"> - Izvod iz trenutnega nivoja menija in prehod na njegov nadrejeni nivo. - Če je odprto besedilo pomoči, zapre besedilo pomoči v zvezi s parametrom. - Če pritisnete tipko za 2 s za parameter, se vrnete v običajni obratovalni prikaz (izhodiščni prikaz). 	
<i>V čarovniku:</i> izvod iz čarovnika in prehod na nadrejeni nivo.	
<i>V urejevalniku števil in besedila:</i> urejevalnik števil ali besedila se zapre, ne da bi se shranile spremembe.	
<input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> Kombinacija tipk minus in Enter (tipki pritisnite in držite hkrati)	

Tipke in njihov pomen
Zmanjšanje kontrasta (svetlejša nastavitev).
+ Kombinacija tipk plus in Enter (tipki pritisnite in držite hkrati)
Povečanje kontrasta (temnejša nastavitev).
+ + Kombinacija tipk minus, plus in Enter (tipke pritisnite in držite hkrati)
Za posluževalni displej: zaklene ali odklene posluževalne tipke.

6.3.5 Več informacij



Za več informacij o naslednjih temah glejte dokument "Operating Instructions".

- Priklic besedila pomoči
- Uporabniške vloge in z njimi povezane pravice za dostop
- Deaktivacija zaščite proti pisanku s kodo za dostop
- Aktiviranje in deaktiviranje blokade tipk

6.4 Dostop do menija za posluževanje z uporabo posluževalnega orodja



Dostop do menija za posluževanje je mogoč tudi s posluževalnim orodjem FieldCare in DeviceCare. Glejte navodila za uporabo naprave (dokument Operating Instructions).

7 Integracija v sistem



Za podrobne informacije o integraciji v sistem glejte dokument "Operating Instructions".

- Pregled datotek z opisom naprave:
 - Podatki o trenutni različici naprave
 - Posluževalna orodja
- Master datoteka naprave (GSD)
 - Proizvajalčev opis GSD
 - Profilni opis GSD
- Združljivost s prejšnjim modelom
- Uporaba modulov GSD prejšnjega modela
- Ciklični prenos podatkov
 - Blokovni model
 - Opis modulov

7.1 Pregled datotek z opisom naprave

7.1.1 Podatki o trenutni različici naprave

Verzija firmvera	01.01.02	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Na naslovniči navodil za uporabo (dokument Operating Instructions) ▪ Na tipski ploščici pretvornika ▪ Parameter Firmware version Diagnostics → Device information → Firmware version
Datum izdaje različice firmvera	01.2018	---
Identifikacija proizvajalca	0x11	Parameter Manufacturer ID Diagnostics → Device information → Manufacturer ID
ID tipa naprave	0x1564	Parameter Device type Diagnostics → Device information → Device type
Različica profila	3.02	---

 Za pregled različic firmvera naprave

7.1.2 Posluževalna orodja

Datoteke z opisom naprave za različna posluževalna orodja so navedena v spodnji tabeli skupaj z viri datotek.

Posluževalno orodje prek protokola PROFIBUS	Vir datotek z opisi naprave
FieldCare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ www.endress.com → Download ▪ CD-ROM (obrnite se na Endress+Hauser) ▪ DVD (obrnite se na Endress+Hauser)
DeviceCare	<ul style="list-style-type: none"> ▪ www.endress.com → Download ▪ CD-ROM (obrnite se na Endress+Hauser) ▪ DVD (obrnite se na Endress+Hauser)
SIMATIC PDM (Siemens)	www.endress.com → Download

7.2 Master datoteka naprave (GSD)

Sistem PROFIBUS zahteva za integracijo vsake naprave v sistem vodila opis parametrov naprave, kot so podatki o izhodih in vhodih, podatkovni format, količina podatkov in podprtja hitrost prenosa.

Ti podatki so shranjeni v master datoteki naprave (GSD), ki se poslje v PROFIBUS Master ob prevzemu komunikacijskega sistema v obratovanje. Možna je tudi integracija rastrskih slik za ikone na prikazih strukture omrežja.

Master datoteka naprave Profile 3.0 (GSD) omogoča menjavanje naprav različnih proizvajalcev brez ponovnega nastavljanja.

V splošnem velja, da Profile 3.0 in novejše različice omogočajo dve različni verziji GSD.

-  ▪ Uporabnik se mora pred nastavljivjo odločiti, kateri GSD bo uporabil za delovanje sistema.
- Nastavitev je mogoče spremeniti prek mastra Class 2.

7.2.1 Proizvajalčev opis GSD

Ta GSD zagotavlja neomejeno funkcionalnost merilne naprave. Na voljo so procesni parametri in funkcije, značilne za napravo.

Proizvajalčev opis GSD	Številka ID	Ime datoteke
PROFIBUS PA	0x1564	EH3x1564.gsd

Uporabo proizvajalčevega opisa GSD določite tako, da za Parameter **Ident number selector** izberete Možnost **Manufacturer**.

 Vir proizvajalčevih opisov GSD:
www.endress.com → Downloads

7.2.2 Profilni opis GSD

Razlikuje se po številu blokov Analog Input (AI) in po merjenih veličinah. Če je sistem nastavljen s profilnim opisom GSD, je možno menjavanie naprav različnih proizvajalcev. V vsakem primeru pa je treba poskrbeti za pravi vrstni red cikličnih procesnih vrednosti.

Številka ID	Podprtí bloki	Podprtí kanali
0x9740	<ul style="list-style-type: none"> ■ 1 Analog Input ■ 1 Totalizer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kanal Analog Input: volumski pretok ■ Kanal Totalizer: volumski pretok
0x9741	<ul style="list-style-type: none"> ■ 2 Analog Input ■ 1 Totalizer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kanal Analog Input 1: volumski pretok ■ Kanal Analog Input 2: masni pretok ■ Kanal Totalizer: volumski pretok
0x9742	<ul style="list-style-type: none"> ■ 3 Analog Input ■ 1 Totalizer 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Kanal Analog Input 1: volumski pretok ■ Kanal Analog Input 2: masni pretok ■ Kanal Analog Input 3: korigiran volumski pretok ■ Kanal Totalizer: volumski pretok

Profilni opis GSD, ki ga želite uporabiti, določite tako, da izberete Parameter **Ident number selector**, Možnost **Profile 0x9740**, Možnost **Profile 0x9741** ali Možnost **Profile 0x9742**.

7.2.3 Združljivost z drugimi merilnimi napravami Endress+Hauser

Prowirl 200 PROFIBUS PA zagotavlja združljivost z naslednjimi merilnimi napravami pri ciklični izmenjavi podatkov s sistemom za avtomatizacijo (master Class 1):

- Prowirl 72 PROFIBUS PA (Profile 3.0, ID številka 0x153B)
- Prowirl 73 PROFIBUS PA (Profile 3.0, ID številka 0x153C)

Te merilne naprave je mogoče zamenjati z napravo Prowirl 200 PROFIBUS PA brez ponovnega nastavljanja omrežja PROFIBUS v enoti za avtomatizacijo tudi v primeru, da se imena in ID številke merilnih naprav razlikujejo. Zamenjana naprava je identificirana samodejno (tovarniška nastavitev), ali pa se identifikacija naprave nastavi ročno.

Samodejna identifikacija (tovarniška nastavitev)

Prowirl 200 PROFIBUS PA samodejno identificira merilno napravo, nastavljeno v sistemu za avtomatizacijo (Prowirl 72 PROFIBUS PA ali Prowirl 73 PROFIBUS PA), in daje enake vhodne

in izhodne podatke ter statusne informacije o merilnih veličinah za ciklično izmenjavo podatkov.

Za nastavitev avtomske identifikacije izberite Parameter **Ident number selector**, Možnost **Auto** (tovarniška nastavitev).

Ročna nastavitev

Za ročno nastavitev uporabite Parameter **Ident number selector**, možnost Prowirl 72 (0x153B) ali Prowirl 73 (0x153C).

Prowirl 200 PROFIBUS PA nato daje enake vhodne in izhodne podatke ter statusne informacije o merilnih veličinah za ciklično izmenjavo podatkov.

-  ▪ V primeru aciklične nastavitev naprave Prowirl 200 PROFIBUS PA prek posluževalnega programa (Class 2 master) poteka dostop neposredno prek strukture blokov ali parametrov merilne naprave.
- V primeru spremembe nastavitev v napravi, ki bo zamenjana (Prowirl 72 PROFIBUS PA ali Prowirl 73 PROFIBUS PA, nastavitev parametrov ni več enaka originalnim tovarniškim nastavitevam), je treba te nastavitev ustrezno spremeniti v novi enoti Prowirl 200 PROFIBUS PA s pomočjo posluževalnega programa (Class 2 master).

Primer

V trenutno vgrajeni napravi Prowirl 72 PROFIBUS PA je bila nastavitev spodnjega praga merjenja spremenjena iz masnega pretoka (tovarniška nastavitev) na korigiran volumski pretok. Ta enota bo zdaj zamenjana z napravo Prowirl 200 PROFIBUS PA. Da se bo nova naprava obnašala enako, je treba po menjavi ročno spremeniti nastavitev spodnjega praga merjenja naprave Prowirl 200 PROFIBUS na korigiran volumski pretok.

Menjava merilne naprave brez spremembe datoteke GSD ali vnovičnega zagona krmilnika

Spodaj opisani postopek omogoča menjavo naprave brez prekinitve obratovanja ali vnovičnega zagona krmilnika. Ta postopek ne zagotavlja popolne integracije merilne naprave!

1. Zamenjajte merilno napravo Prowirl 72 ali 73 PROFIBUS PA z napravo Prowirl 200 PROFIBUS PA.
2. Nastavite naslov naprave: uporabite enak naslov naprave, kot je bil nastavljen v profilu GSD naprave Prowirl 72, Prowirl 73 ali PROFIBUS PA.
3. Povežite Prowirl 200 PROFIBUS PA.

Če so bile spremenjene tovarniške nastavitev zamenjane naprave (Prowirl 72 ali Prowirl 73), boste morda morali spremeniti naslednje nastavitev:

1. Nastavitev parametrov, značilnih za aplikacijo.
2. Izbira procesnih spremenljivk, ki se bodo prenašale prek parametra CHANNEL v funkcionalni blok Analog Input ali Totalizer.
3. Nastavitev enot procesnih spremenljivk.

7.3 Ciklični prenos podatkov



Za podrobnejše informacije o cikličnem prenosu podatkov glejte navodila za uporabo (dokument Operating Instructions).

8 Prevzem v obratovanje

8.1 Funkcijska kontrola

Pred zagonom meritne naprave:

- ▶ Poskrbite, da bosta izvedeni kontroli vgradnje in priključitve.
- Kontrolni seznam "Po vgradnji preverite" → 12
- Kontrolni seznam "Kontrola priključitve" → 30

8.2 Vklop meritne naprave

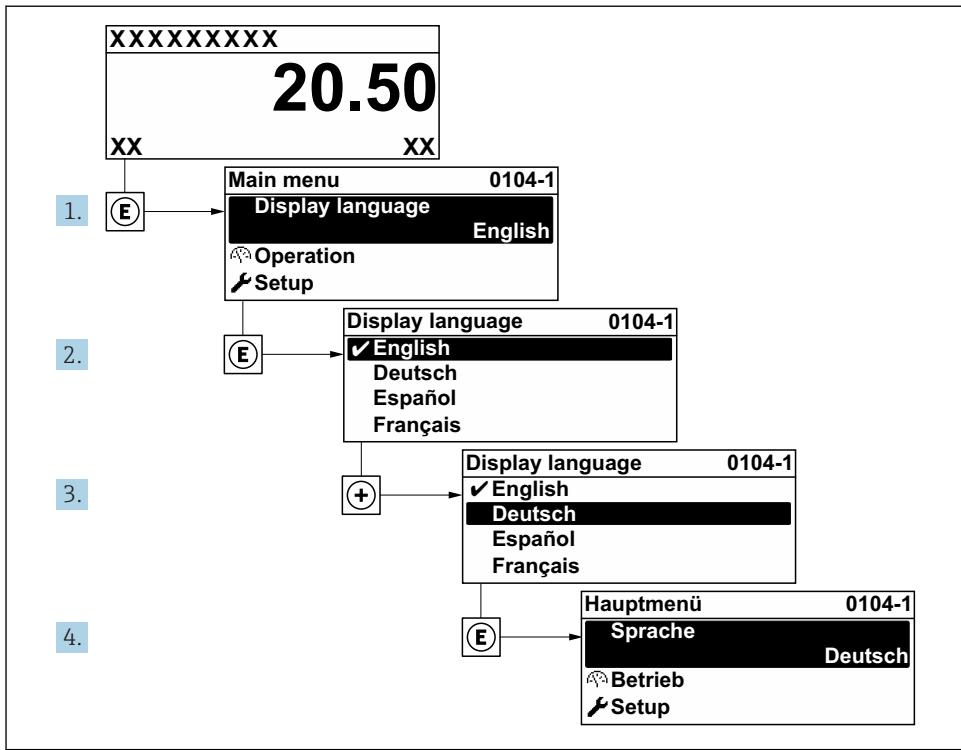
- ▶ Po uspešni funkcionalni kontroli vključite meritno napravo.
 - ↳ Po uspešnem zagonu lokalni displej samodejno preklopi z izhodiščnega na obratovalni prikaz.



Če na lokalnem displeju ni prikaza ali je prikazano le diagnostično sporočilo, glejte dokument "Operating Instructions". → 2

8.3 Nastavitev jezika uporabniškega vmesnika

Tovarniška nastavitev: angleščina ali lokalni jezik po naročilu



A0029420

9 Primer izbire lokalnega prikaza

8.4 Nastavitev meritne naprave

Meni **Setup**, Podmeni **System units** in različni vodení čarowniki omogočajo hiter zagon meritne naprave.

Za izbiro želenih enot uporabite Podmeni **System units**. Čarowniki sistematično vodijo uporabnika skozi parametre, ki so potrebni za nastavitev, kot so npr. parametri za meritve ali izhode.

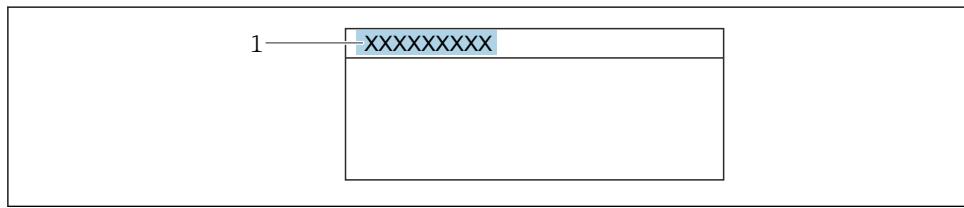
i Kateri čarowniki so na voljo, je odvisno od izvedbe naprave (npr. od senzorja).

Čarownik	Pomen
System units	Nastavitev enot za vse meritne veličine
Medium selection	Določitev medija
Pulse/frequency/switch output	Konfiguracija izbrane vrste izhoda
Communication	Nastavitev komunikacijskega vmesnika
Analog inputs	Konfiguracija analognih vhodov

Čarovnik	Pomen
Display	Nastavitev prikaza izmerjene vrednosti
Low flow cut off	Nastavitev spodnjega praga merjenja
Advanced setup	Dodatni parametri za nastavitev: <ul style="list-style-type: none"> ■ Medium properties ■ External compensation ■ Sensor adjustment ■ Totalizer 1 do n ■ Heartbeat ■ Configuration backup display ■ Administration

8.5 Vnos procesne oznake

Hiro identifikacijo merilnega mesta v postroju omogočite tako, da v Parameter **Device tag** vnesete enolično procesno oznako in s tem spremenite tovarniško nastavitev.



A0029422

 10 Glava posluževalnega displeja s procesno oznako

1 Procesna oznaka

Navigacija

Meni "Setup" → Device tag

Pregled parametrov s kratkim opisom

Parametri	Opis	Vnos uporabnika	Tovarniška nastavitev
Device tag	Vnesite ime merilne točke.	Največ 32 znakov (črke, številke in posebni znaki, npr. @, %, /).	Prowirl 200 PA

8.6 Zaščita nastavitev pred nepooblaščenim dostopom

Po nastavitevi meritne naprave lahko njene nastavitve zavarujete takole pred nenamernimi spremembami:

- Zaščita dostopa do nastavitev s kodo za dostop
- Zaklepanje tipk za lokalno posluževanje
- Zaščita dostopa do meritne naprave s stikalom za zaščito proti pisanju

 Za podroben opis zaščite nastavitev pred nepooblaščenim dostopom glejte dokument "Operating Instructions".

8.7 Prevzem v obratovanje, značilen za aplikacijo

8.7.1 Aplikacije s paro

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarownik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Steam**.
3. V primeru branja izmerjenih vrednosti tlaka¹⁾:
Izberite Parameter **Steam calculation mode**, Možnost **Automatic (p-/T-compensated)**.
4. V primeru, da se ne bere izmerjena vrednost tlaka:
Izberite Parameter **Steam calculation mode**, Možnost **Saturated steam (T-compensated)**.
5. V Parameter **Steam quality value** vnesite kakovost pare v cevovodu.
 - ↳ Brez aplikacijskega paketa Detekcija/meritev mokre pare: Merilna naprava uporablja to vrednost za izračun masnega pretoka pare.
 - Z aplikacijskim paketom Detekcija/meritev mokre pare: merilna naprava uporabi to vrednost, če ni mogoče izračunati kakovosti pare (kakovost pare ne ustreza osnovnim pogojem).

Nastavite analogni vhod (AI)

6. Nastavite analogni vhod (AI).

Nastavitev zunanje kompenzacije

7. Z aplikacijskim paketom Detekcija/meritev mokre pare:
Izberite Parameter **Steam quality**, Možnost **Calculated value**.

 Za podrobnejše informacije o osnovnih pogojih pri aplikacijah z mokro paro glejte posebno dokumentacijo.

1) Izvedba senzorja, opcija "masa (integrirana meritev tlaka in temperature)", branje tlaka prek PA

8.7.2 Aplikacije s tekočino

Posebna tekočina, npr. olje za prenos toplove

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Liquid**.
3. Izberite Parameter **Select liquid type**, Možnost **User-specific liquid**.
4. Izberite Parameter **Enthalpy type**, Možnost **Heat**.
 - ↳ Možnost **Heat**: negorljiva tekočina v funkciji medija za prenos toplove
 - Možnost **Calorific value**: gorljiva tekočina, za katero se računa toploota, ki se sprošča pri zgorevanju

Nastavitev lastnosti medija

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

5. Izberite Podmeni **Medium properties**.
6. V Parameter **Reference density** vnesite referenčno gostoto medija.
7. V Parameter **Reference temperature** vnesite temperaturo medija, pri kateri se določa referenčna gostota.
8. V Parameter **Linear expansion coefficient** vnesite koeficient temperaturnega raztezka medija.
9. V Parameter **Specific heat capacity** vnesite toplotno kapaciteto medija.
10. V Parameter **Dynamic viscosity** vnesite viskoznost medija.

8.7.3 Aplikacije s plinom

i Za točne meritve mase ali korigiranega volumna priporočamo uporabo izvedbe senzorja z integrirano meritvijo tlaka/temperature. Če ta izvedba senzorja ni na voljo, je možno branje tlaka prek PA. Če ni na voljo nobena od teh dveh možnosti, lahko vnesete fiksno vrednost tlaka v Parameter **Fixed process pressure**.

i Računanje pretoka je na voljo samo pri naročilu senzorja s postavko produktne strukture "Izvedba senzorja", opcijo "masa (integrirana meritve temperature)" ali opcijo "masa (integrirana meritve tlaka/temperature)".

En plin

Plin za kurjenje, npr. metan CH₄

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Gas**.
3. Izberite Parameter **Select gas type**, Možnost **Single gas**.
4. Izberite Parameter **Gas type**, Možnost **Methane CH4**.

Nastavitev lastnosti medija

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

5. Izberite Podmeni **Medium properties**.
6. V Parameter **Reference combustion temperature** vnesite referenčno temperaturo zgorevanja medija.
- 7.

Nastavite analogni vhod (AI)

8. Nastavite analogni vhod (AI) za procesno spremenljivko "energy flow".

Nastavitev opcijskih lastnosti medija za korigiran volumski pretok

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

9. Izberite Podmeni **Medium properties**.
10. V Parameter **Reference pressure** vnesite referenčni tlak medija.
11. V Parameter **Reference temperature** vnesite referenčno temperaturo medija.

Plinska zmes

Formirni plin za jeklarne in valjarne, npr. N₂/H₂

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Gas**.
3. Izberite Parameter **Select gas type**, Možnost **Gas mixture**.

Nastavitev sestave plina

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties → Gas composition

4. Izberite Podmeni **Gas composition**.
5. Izberite Parameter **Gas mixture**, Možnost **Hydrogen H2** in Možnost **Nitrogen N2**.

6. V Parameter **Mol% H₂** vnesite količino vodika.
7. V Parameter **Mol% N₂** vnesite količino dušika.
 - ↳ Vsota vseh količin mora znašati 100 %.Gostota se določa v skladu z NEL 40.

Nastavitev opcijskih lastnosti medija za korigiran volumski pretok

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

8. Izberite Podmeni **Medium properties**.
9. V Parameter **Reference pressure** vnesite referenčni tlak medija.
10. V Parameter **Reference temperature** vnesite referenčno temperaturo medija.

Zrak

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Gas**.
3. Izberite Parameter **Select gas type**, Možnost **Air**.
 - ↳ Gostota se določa v skladu z NEL 40.
4. Vnesite vrednost za Parameter **Relative humidity**.
 - ↳ Relativna vlažnost se vnaša v %. Relativna vlažnost se interno pretvori v absolutno vlažnost in se nato upošteva v izračunu gostote po NEL 40.
5. V Parameter **Fixed process pressure** vnesite vrednost tlaka v procesu.

Nastavitev lastnosti medija

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

6. Izberite Podmeni **Medium properties**.
7. V Parameter **Reference pressure** vnesite referenčni tlak za računanje referenčne gostote.
 - ↳ To je tlak, ki se uporablja kot statična referenčna vrednost za zgorevanje. Na ta način je omogočena primerjava zgorevalnih procesov pri različnih tlakih.
8. V Parameter **Reference temperature** vnesite referenčno temperaturo za računanje referenčne gostote.



Endress+Hauser priporoča uporabo aktivne kompenzacije tlaka. Na ta način bo izločeno tveganje merilnih napak zaradi tlačnih nihanj in napačnih vnosov .

Zemeljski plin

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Gas**.
3. Izberite Parameter **Select gas type**, Možnost **Natural gas**.
4. V Parameter **Fixed process pressure** vnesite vrednost tlaka v procesu.
5. Za Parameter **Enthalpy calculation** izberite eno od naslednjih možnosti:
 - ↳ AGA5
 - Možnost **ISO 6976** (vključuje GPA 2172)
6. Za Parameter **Density calculation** izberite eno od naslednjih možnosti.
 - ↳ AGA Nx19
 - Možnost **ISO 12213- 2** (vključuje AGA8-DC92)
 - Možnost **ISO 12213- 3** (vključuje SGERG-88, AGA8 Gross Method 1)

Nastavitev lastnosti medija

Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

7. Izberite Podmeni **Medium properties**.
8. Izberite eno od možnosti za Parameter **Calorific value type**.
9. V Parameter **Reference gross calorific value** vnesite referenčno kalorično vrednost zemeljskega plina.
10. V Parameter **Reference pressure** vnesite referenčni tlak za računanje referenčne gostote.
 - ↳ To je tlak, ki se uporablja kot statična referenčna vrednost za zgorevanje. Na ta način je omogočena primerjava zgorevalnih procesov pri različnih tlakih.
11. V Parameter **Reference temperature** vnesite referenčno temperaturo za računanje referenčne gostote.
12. V Parameter **Relative density** vnesite relativno gostoto zemeljskega plina.

 Endress+Hauser priporoča uporabo aktivne kompenzacije tlaka. Na ta način bo izločeno tveganje merilnih napak zaradi tlačnih nihanj in napačnih vnosov .

Idealan plin

Enota "corrected volume flow" se pogosto uporablja za meritve industrijskih zmesi plinov, še posebej zemeljskega plina. Računski masni pretok se pri tem deli z referenčno gostoto. Za računanje masnega pretoka je nujno poznавanje točne sestave plina. Ti podatki pa v praksi pogosto niso na voljo (npr. ker so spremenljivi). V tem primeru je bolj smiselno obravnavati plin kot idealen plin. To pomeni, da so za računanje korigiranega volumskega pretoka

potrebne spremenljivke delovna temperatura, delovni tlak, referenčna temperatura in referenčni tlak. Napaka, povzročena zaradi te predpostavke (običajno 1 do 5 %), je pogosto občutno manjša od napake zaradi napačnih podatkov o sestavi. Metoda ni predvidena za uporabo pri plinih, ki kondenzirajo (npr. nasičena para).

Izberite medij

Navigacija:

Setup → Medium selection

1. Izberite Čarovnik **Medium selection**.
2. Izberite Parameter **Select medium**, Možnost **Gas**.
3. Izberite Parameter **Select gas type**, Možnost **User-specific gas**.
4. Za negorljiv plin:
Izberite Parameter **Enthalpy type**, Možnost **Heat**.

Nastavitev lastnosti medija

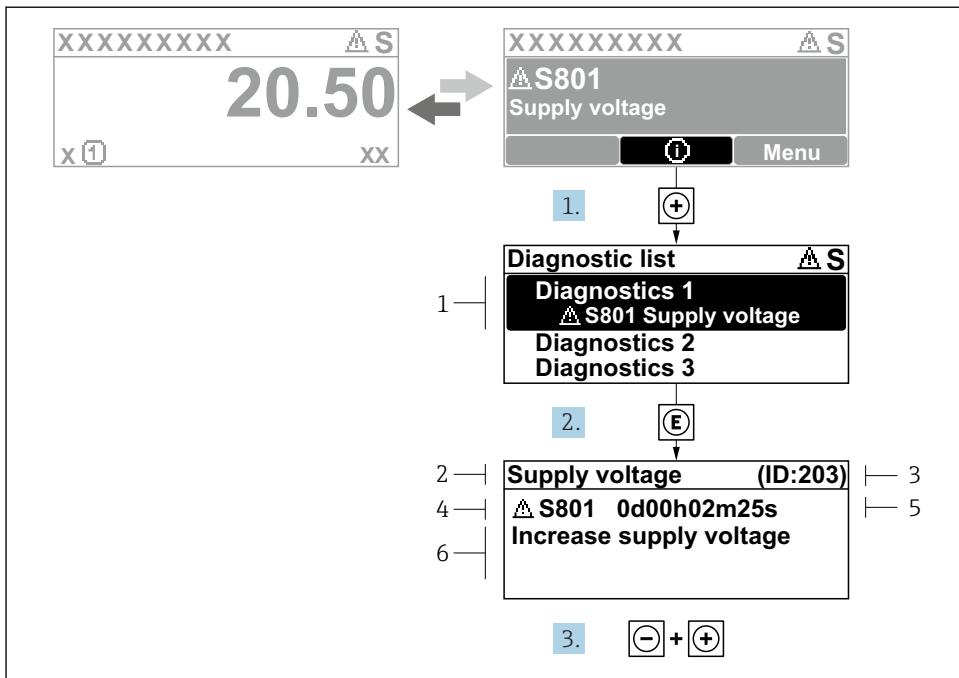
Navigacija:

Setup → Advanced setup → Medium properties

5. Izberite Podmeni **Medium properties**.
6. V Parameter **Reference density** vnesite referenčno gostoto medija.
7. V Parameter **Reference pressure** vnesite referenčni tlak medija.
8. V Parameter **Reference temperature** vnesite temperaturo medija, pri kateri se določa referenčna gostota.
9. V Parameter **Reference Z-factor** vnesite vrednost **1**.
10. Če se meri specifična toplotna kapaciteta:
V Parameter **Specific heat capacity** vnesite toplotno kapaciteto medija.
11. V Parameter **Z-factor** vnesite vrednost **1**.
12. V Parameter **Dynamic viscosity** vnesite viskoznost medija v delovnih pogojih.

9 Diagnostične informacije

Napake, ki jih zazna samonadzorni sistem merilne naprave, se prikazujejo kot diagnostična sporočila, ki se izmenjujejo z obratovalnim prikazom. Iz diagnostičnih sporočil je mogoče priklicati ukrepe za odpravo napak, ki vsebujejo tudi pomembne informacije o napakah.



A0029431-SL

11 Sporočilo ukrepa za odpravo napake

- 1 Diagnostične informacije
- 2 Kratko besedilo
- 3 Servisni ID
- 4 Diagnostični odziv z diagnostično kodo
- 5 Obratovalni čas v trenutku napake
- 6 Ukrepi za odpravo napake

1. Prikazano je diagnostično sporočilo.
Pritisnite **[+]** (simbol ⓘ).
↳ Odpre se Podmeni **Diagnostic list**.
2. Izberite želeni diagnostični dogodek s tipko **[+]** ali **[−]** in pritisnite **[E]**.
↳ Sporočilo z ukrepi za odpravo napake se odpre.
3. Hkrati pritisnite **[−]** in **[+]**.
↳ Sporočilo z ukrepi za odpravo napake se zapre.

www.addresses.endress.com
